

We zijn de franse stakingen goed doorgekomen, al was er in ons dorp minstens een week geen benzine te krijgen. Nu is het herfstvakantie hier en dan wordt er vanzelfsprekend niet gestaakt..... De pensioenen houden de gemoederen hier wel erg bezig. Dat het elders in Europa anders is, daar heeft men geen boodschap aan. De burens om ons heen, die een zeemanspensioen hebben, kunnen stoppen na 37 dienstjaren (begin 50 dus).....



Heet van de pers; we mogen een stukje land kopen (1.000m²) van de overburen. Gisteren hebben we het voorlopig koopcontract getekend. We willen er een parkeerplaats maken en een groentetuin aanleggen.

De brandweer rukte deze zomer weer diverse keren uit om mensen op de Gois te redden. Meest spectaculair om te zien was wel deze camper, die aan een paal vastgebonden werd, zodat hij niet weg zou drijven met vloed.



Voor de zomer aanpak hebben wij natuurlijk hard gewerkt. Martine wierp zich op de muren in de tuin. De klussenlijst is (tot Hemko's grote opluchting) inmiddels behoorlijk geslonken.



Hemko maakte met Tony een hek voor ons huis en om onze studio La Maree. Deze winter volgt nog een afscheiding met planten om onze B&B kamer le Sable, wanneer we onze nieuwe parkeerplaats kunnen gebruiken.



Volop zomer op ons favoriete strand Bois de la Chaise op het eiland Noirmoutier. Door het mooie weer hadden we in juli al waterrestricties. Verboden om planten water te geven of auto's te wassen.



Een foto van een van de zoutpannen bij ons aan de weg. Thierry onze huisleverancier oogstte deze zomer meer dan 45 ton zeezout. Ter vergelijking; zijn jaargemiddelde is 20 ton.



We mogen in Beauvoir-sur-Mer stemmen voor de gemeenteverkiezingen, omdat we er onroerendgoedbelasting betalen. Ivm onze Nederlandse nationaliteit zijn we van de overige verkiezingen uitgesloten. Dus stemden we in Nederland.



Van half juni tot half september verhuurden we weer ons huis en woonden we in onze B&B kamer Le Sable. Op deze foto bezoek van onze buurman Didier, die deze zomer trainde voor een Tour de France etappe in de Pyreneeën.



Aanvankelijk was onze hele buurt erg enthousiast over het WK 2010, maar dat veranderde al snel.....



Bij ons in huis was de spanning wat langer te snijden. Wij verloren onze finale (lees

weddenschap) en moesten aan de spaanse tapas met Sangria bij de overburen.....Ole!



We oogsten niet alleen vijgen en pruimen in onze eigen tuin, maar met toestemming ook tuinbonen in de akker van de buurman. Volgend jaar eindelijk onze eigen groentetuin.



Maar we kregen ook lekkere dingen uit Nederland. Hier zijn Martine en Danielle Limburgse asperges aan het schillen. Nederlands sentiment voor ons.



Martine had deze zomer weer heel veel hulp in de keuken. We deden met plezier nog weer meer table d'hôte maaltijden dan vorig jaar. De glasbak zat daarom wel elke maand tot de nok vol.



Er werd ook een keer voor ons gekookt. Hemko mocht zelfs niet eens de wijn inschenken.



Onze integratie gaat gestaag door. Hemko heeft nu een frans rijbewijs (met nog steeds 12 punten) en onze engelse auto is sinds vorige week een franse auto met het stuur aan de rechterkant.



Het najaar komt er traditiegetrouw veel familie op bezoek. Zo was Hemko zijn zusje Ilse al hier, vorige week Martine haar ouders en volgende week Martine haar broertje.



We hebben flink hout ingeslagen voor de openhaard. Vier kub in totaal. We zitten er voorlopig warmpjes bij.



Onze buurman Stephane vist kokkels in Normandie op dit moment. Hij vroeg ons om op zijn duiven te passen. Ai. Een beest (fret?!?) kroop de til in en at er flink wat op.



Hemko ging met buurman Didier en zijn zoons naar de Nationale wielrenkampioenschappen van Frankrijk. Hij moest er een stukje voor rijden.

Volgend jaar zitten we thuis eerste rang met de Tour de France, die bij ons start op zaterdag 2 juli. Wie komt er met ons meekijken?

Met dank aan Wouter van de Nadort voor een aantal van de zomerfoto's en Akkie Hoogschagen-de Jong voor de foto's in de herfst.

In de bijlage een PDF-file van een artikel over onze verbouwingen, dat 2 maanden geleden verscheen in het blad Maison en France.

Ter informatie, voor wie graag nog eens bij ons op vakantie komt; we hebben voor de volgende zomervakantie nog slechts een week vrij in ons vakantiehuis la Bergerie en alleen nog ruimte in augustus in ons vakantiehuis La Plage. Wees er dus snel bij. Voor het eerst zijn we dit jaar met Kerst geopend (we komen niet naar Nederland) en hebben nog ruimte na de kerstdagen.

Een goede herfst en winter toegewenst!

Hartelijke groeten,

Hemko en Martine

Au Passage du Gois - B&B et Gîtes
Hemko Bruinsel & Martine Hoogschagen
Le Ménitres, 85230 Beauvoir-sur-Mer, France
FR portable 06-66 17 67 36
NL mobiel 06-444 32 403
info@aucharmantlogis.com www.aupassagedugois.com